

**FEDERATION INTERNATIONALE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE**  
**The International Federation of Photographic Art**



**38ème Biennale Jeunesse Photos de la FIAP 2016**  
**38th FIAP Youth Print Biennial 2016**

**FEDERATION INTERNATIONALE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE**  
**The International Federation of Photographic Art**

**Service Jeunesse – Youth Service**  
**et**  
**The Photographic Society of Oman (PSO)**

**INFO 035/2016 F**

## INVITATION

La Photographic Society of Oman (PSO) a l'honneur de convier les jeunes auteurs, membres de la FIAP, de tous pays, à participer à la 38ème Biennale Jeunesse FIAP 2016.

C'est pour nous un devoir de favoriser les futures générations de photographes, avec leur vision créative originale, leur fraîcheur de pensée et de multiples perspectives. Cette tâche est pour nous un honneur et privilège.

Il faut que nous offrons à la jeunesse l'environnement lui permettant de poursuivre ses ambitions artistiques, ceci est notre responsabilité et notre honneur.

C'est notre plaisir de partager la Biennale avec nos jeunes amis talentueux et de travailler ensemble afin de présenter les meilleurs résultats de ce groupe surprenant et créatif.

**La photographie de nu est exclue.**

## CONDITIONS DE PARTICIPATION

Chaque fédération nationale membre de la FIAP peut envoyer **20 tirages** Noir & Blanc ou Couleur (maximum 1 tirage par auteur) par catégorie d'âge. Le jugement sera effectué pour deux catégories d'âge.

- I. jusqu'à l'âge de 16 ans accomplis (né après le 04-04-2000)
- II. jusqu'à l'âge de 21 ans accomplis (né après le 04-04-1995)

## FORMAT DES OEUVRES

Les tirages doivent être d'un format de 30 x 40 cm. Les tirages plus petits doivent être montés sur carton léger d'un format de 30 x 40 cm (12" x 16").

Les photos doivent avoir un titre, mentionné sur le dos de la photo et dans le formulaire d'inscription.

**Le participant doit détenir les droits d'auteur des oeuvres soumises. Toutes les parties de l'image doivent avoir été photographiées par l'auteur.**

## COMITE D'ORGANISATION

Président:	Mr. AHMED ALBUSAIDI
Secrétaire:	Mr. BALQEES ALYAHMADI
Membre:	Mr. KHALID ALABRI
Membre:	Mr. ABDULRAHMAN ALADAWI
Membre:	Mr MAJID ALAMRI
Membre:	Mr.ZUHAIK ALSIYABI
Membre:	Mr.HAITHAM ALFARSI
Membre	THURAYA ALMAWALI

## DROITS DE PARTICIPATION

La Photographic Society of Oman (PSO) ne souhaiterait pas recevoir de frais de participation

## JUGEMENT

Les oeuvres de chacune des deux catégories d'âge seront jugées séparément par un jury renommé. Le jugement sera effectué selon les directives de la FIAP, sans possibilité de recours.

## PRIX

A chaque catégorie d'âge, les prix suivants pourront être décernés:

La Coupe du Monde Numérique pour la fédération nationale la mieux classée

Une médaille d'or FIAP pour la fédération classée deuxième.

Une médaille d'argent FIAP pour la fédération classée troisième.

Une médaille de bronze FIAP pour la fédération classée quatrième.

Des diplômes FIAP pour les fédérations classées 5ème à 7ème.

Les auteurs de la fédération classée première recevront chacun une mention honorable.

Une médaille d'or, d'argent et de bronze FIAP récompenseront les travaux de qualité exceptionnelle, indépendamment du classement des fédérations.

Oman récompenseront nationale prix une PSO d'or, une PSO d'argent et une PSO de bronze médaille a chaque catégorie.

En sus, des prix du jury ou des prix spéciaux et des diplômes.

Chaque auteur ne pourra recevoir qu'un seul prix.

## CATALOGUE

Chaque auteur participant recevra un catalogue. Au moins une oeuvre de chaque pays participant et par catégorie d'âge sera reproduite, ainsi que toutes les œuvres primées.

Si possible un catalogue peut aussi être réalisé sur CD-Rom et contiendra toutes les oeuvres primées ainsi qu'une vaste sélection des oeuvres participantes. Il contiendra également la liste de toutes les oeuvres par pays et la liste des auteurs primés. (Le CD-Rom sera présenté suivant un programme permettant de le lire sans difficulté).

Sur la couverture du CD figurera le sigle de la FIAP avec le numéro de la Biennale correspondante. Le CD contiendra également toutes les statistiques se rapportant à la manifestation.

L'auteur marque son accord pour que ses oeuvres soient éditées sur un catalogue CD-Rom et sur une page d'Internet sans frais. Les oeuvres ne seront pas utilisées dans un contexte commercial. Il n'y a aucune possibilité de recours à une action judiciaire.

## JURY DE SELECTION

Mr. Batschinski	Kurt	Hon.EFIAP	Austria
Mr. Isa	Ebrahim	EFIAP/g	Bahrain
Mr. Hamed	Al Busaidi	EFIAP/b	Oman
Suppléants :			
Mr. Gmeiner	Herbert	AFIAP	Austria
Mr. Hesham	Al Humaid	EFIAP	KSA
Mr. Ahmed	Al Shukaili	EFIAP	Oman

Trois suppléants, ayant les mêmes prérogatives que les 3 membres titulaires. Énoncez noms et fonctions des 3 membres du jury (de 3 différents pays, un des suppléants doit être un membre du CD de la FIAP, un des suppléants peut être originaire du pays organisateur).

### CALENDRIER

Date limite de réception	04/04/2016
Jugement réunion	15/04/2016
Envoi des résultats au Biennial service Jeunesse (en 10 journée après le jugement)	05/05/2016
Exposition	08/08/2016
Envoi des National collections :	01/09/2016
Envoi des catalogues sur CD:	01/09/2016

#### Nom e adressés à fédération national responsable pour ce biennial:

Mr.Ahmed Al Busaidi, EFIAP/s, ESFIAP  
Phone: 00968 99798883  
Mail:ahmed.fiap@gmail.com

### ENVOIS

#### Le bulletin d'inscription et toutes les oeuvres doivent être adressés à:

38th FIAP Youth Print Biennial  
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF OMAN (PSO)  
Wave Street – Northern Mawalah  
Building No.9433 / Rail No.897  
P.O.Box: 1444 / P.C: 121, Seeb  
Email: oman.fiap@gmail.com  
Phone: 00968 24283708 / 00968 24283706  
MUSCAT – OMAN

#### Une copie du bulletin d'inscription devra être envoyée à :

M. Kurt BATSCHINSKI, HonEFIAP  
Directeur du Service Jeunesse  
Nürnbergerstrasse 43  
A-9500 VILLACH - Autriche  
Ou par e-mail à: [k.batschinski@fiap.net](mailto:k.batschinski@fiap.net)

Tous les envois doivent être expédiés en IMPRIMES, munis de la mention suivante :

**PHOTOGRAPHS FOR EXHIBITION  
NO COMMERCIAL VALUE  
TO BE RETURNED TO SENDER**

### 38ème BIENNALE JEUNESSE de la FIAP 2016

OMAN

**Date limite de réception: 04/04/2016**

Directeur des Biennales Jeunesse  
Kurt BATSCHINSKI, Hon.EFIAP